

Scientific publications about the Faroe Islands, 2002

Vísindaritverk 2002

This list for 2002 is compiled to show the scientific work going on within and out-with the institutions in the Faroe Islands. It should in this way be easier for the readers of Fróðskaparrit to have an idea of the different Faroese projects the scientists are working on and make it easier to acquire papers and books. The list also includes papers and books made by scientists outside the Faroese institutions, and whenever possible, the editorial office of Fróðskaparrit can provide contact addresses of the author(s). Moreover, this list also includes some papers missed out in pervious numbers of Fróðskaparrit.

BioFar

– BioFar, *Kaldbak Marine Biological Laboratory*, FO-180 Kaldbak. Phone: +298 35 61 11; Fax: +298 35 61 10; Email: BioFar@post.olivant.fo

Papers of common interest

- Nielsen, R. 2002. Eitt sindur um stórtara í Føroyum. *Frøði 2*: 4-10.
Tendal, O.S. 2002. Lívið á havbotninum kring Føroyar í vísindaligum brennidepli. *Frøði 2*: 32-37.

Djórælæknatænastan

– Faroese Veterinary Service, Varðagøta 85, FO-100 Tórshavn. Phone. +298 31 52 73; Fax. +298 31 78 19; Email. faroevet@post.olivant.fo; Web page. <http://www.djoralæknin.com/>

Scientific papers

- Bloch, D., Dam, M., Mikkelsen, B. and Olsen, J. 2002. Faroe Islands – Progress Report on marine mammal research in 2000. *North Atlantic Marine Mammal Commission, Annual Report*: 273-277.

Fiskirannsóknarstovan

– Faroese Fishery Laboratory, Nóatún, FO-100 Tórshavn. Phone. +298 31 50 92; Fax. +298 31 82 64; Email. frs@frs.fo; Web page. <http://www.frs.fo/>

Scientific papers

- Albert, O.T., Boje, J., Bowering, W.R., Brodie, B., Gundersen, A., Hjörleifsson, E., Høines, Å., Junquera, S., Jørgensen, O.A., Reinert, J., Simonsen, C.S., and Treble, M. 2002. In: Boje, J. (ed.). *Greenland halibut biology and population dynamics*. State of the art and identification of research needs. Based on a Nordic Workshop. TemaNord 2002: 534.
Desportes, G., Mikkelsen, B. Bloch, D., Danielsen, J., Hansen, J. and Mouritsen, R. 2002. Survey report from the Faroese shipboard survey of NASS-2001. *North Atlantic Marine Mammal Commission SC/10/AE/15*: 1-14.
Eliassen, S.K., Gaard, E. and Hansen, B. 2002. A mathematical model of the lowest trophical levels on the Faroese shelf. *Technical Report 02-01*. Fiskirannsóknarstovan.
Gundersen, A.C., Boje, J., Jørgensen, O.A., Hjörleifsson,

- E., Simonsen, C.S., Fossen, I., Ofstad, L.H., Ratz, H.J. 2002. Variability in fecundity and total egg production for West-Nordic Greenland halibut. In: Gundersen, A.C. (ed.). *Reproduction of West-Nordic Greenland halibut. Studies reflecting on maturity, fecundity, spawning and TEP*. TemaNord 2002: 519. © Nordic Council of Ministers, Copenhagen 2002. 323pp.
- Gundersen A.C., Emblem W.M., Hellevik A.H., Steingrund P. and Ofstad L. 2002. Fecundity of Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*) in Faroese waters, summer 1999. pp. 175-195. In: Gundersen, A.C. (ed.). *Reproduction of West-Nordic Greenland halibut. Studies reflecting on maturity, fecundity, spawning and TEP*. TemaNord 2002: 519. © Nordic Council of Ministers, Copenhagen 2002. 323pp.
- Gaard, E., Hansen, B., Olsen, B. and Reinert, J. 2002. Ecological features and recent trends in the physical environment, plankton, fish stocks, and seabirds in the Faroe shelf ecosystem. In: Sherman, K. and Skjoldal, H.R. (eds). *Large Marine Ecosystems of the North Atlantic*: 245-265.
- Gaard, E. and Nattestad, K. 2002. Feeding, reproduction and seasonal development of *Calanus finmarchicus* in relation to water masses and phytoplankton in the southern Norwegian Sea. *ICES CM 2002/N*: 08. 16pp.
- Gaard, E. and Reinert, J. 2002. Pelagic cod and haddock juveniles on the Faroe Plateau: Distribution, diets and feeding habitats, 1994-1996. *Sarsia* 87: 193-206.
- Hansen, L.P. and Jacobsen, J.A. 2002. Atlantic salmon: the ocean traveller. *ICES Marine Science Symposia* 215: 371-381.
- Hansen, L.P., Friedland, K. D., Holm, M., Holst, J.C. and Jacobsen, J.A. 2002. Temporal and spatial migration and distribution of Atlantic salmon, *Salmo salar* L., in the Northeast Atlantic Ocean. *North Pacific Anadromous Fish Commission Technical Report* 4: 15-17.
- Heide-Jørgensen, M.P., Bloch, D., Stefansson, E., Mikkelsen, B., Ofstad, L.H. and Dietz, R. 2002. Diving behaviour of long-finned pilot whales *Globicephala melas* around the Faroe Islands. *Wildl. Biol.* 8: 307-313.
- Jacobsen, J.A., Gudmundsdottir, A., Heino, M., Holst, J.C., Krysov, A., Melle, W., Mork, K.A., Røttingen, I., Tangen, Ø. and Vilhjálmsson, H. 2002. Report of the Planning Group on Surveys on Pelagic Fish in the Norwegian Sea 2002. *ICES CM 2002/D*: 06. 68 pp.
- Jacobsen, J.A., Jákupsstovu, S.H. í, Poulsen, M., and Vang, G. 2002. Does the seasonal variation of fat content of blue whiting affect the acoustic conversion factor (TS)? *ICES CM 2002/O*: 15. 8 pp.
- Jákupsstovu, S.H. í. 2002. The pelagic fish stocks, pilot whales and squid in Faroese waters – migration pattern, availability to fisheries and possible links to oceanographic events. *ICES CM 2002/N*: 07.
- Jákupsstovu, S.H. í and Reinert, J. 2002. Capelin in Faroese waters – a messenger of harsh times? *ICES Journal of Marine Science* 59: 884-889.
- Joensen, H. 2002. *Discrimination among fish species and stocks by multivariate analysis of fatty acid profiles in selected tissues*. PhD thesis. University of Bergen.
- Kuijpers, A., Hansen, B., Huhnerbach, V., Larsen, B., Nielsen, T. and Werner, F. 2002. Norwegian Sea overflow through the Faroe-Shetland gateway as documented by its bedforms. *Marine Geology* 188: 147-164.
- Larsen, K.M.H., Hansen, B., Kristiansen, R., Østerhus, S. 2002. Current measurements in the Faroe-Shetland Channel 2001-2002. *The Faroese Fisheries Laboratory*. Technical Report 02-02. 44 pp.
- Larsen, K.M.H., Hansen, B., Svendsen, H. and Simonsen, K. 2002. The front on the Faroe Shelf. *ICES CM 2002/P*: 10. 15pp.
- Nicolajsen, Á. 2002. Biomass Estimate, Growth, Length and Age Distribution of the Northern Shrimp (*Pandalus borealis*) Stock on Flemish Cap (NAFO Division 3M) in June 2002. NAFO SCR 02/156. 20 pp.
- Nicolajsen, Á. 2002. Weight-Length Relationship in Northern Shrimp (*Pandalus borealis*) on Flemish Cap (Div. 3M), June 2002. NAFO SC 02/39.
- Nicolajsen, Á. and Brynjolfsson, S. 2002. Young Northern Shrimp (*Pandalus borealis*) Index for Flemish Cap (Division 3M) 1998-2001. NAFO SCR 02/161. Serial No.N4790, 8pp.
- Simonsen, K., Larsen, K.M.H., Mortensen, L. and Norbye, A.M. 2002. New Bathymetry for the Faroe Shelf. Technical Report. NVDrit 07.
- Skúladóttir, U. and Á. Nicolajsen. 2002. The Impact of Closure of the Shallow Water Area of Flemish Cap (Division 3M) on Young Shrimp (*Pandalus borealis*) in two periods of the year. NAFO SCR 02/77. Serial No. N4691. 12pp.
- Tuene S., Gundersen A.C., Emblem W.M., Fossen I., Boje J., Steingrund P. and Ofstad L. 2002. Maturation and occurrence of atresia in oocytes of Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides* W.) in the waters of East Greenland, Faroe Islands and Hatton Bank. pp. 39-71. In: Gundersen, A.C.

(ed.). *Reproduction of West-Nordic Greenland halibut. Studies reflecting on maturity, fecundity, spawning and TEP*. TemaNord 2002: 519. © Nordic Council of Ministers, Copenhagen 2002. 323pp.

Papers of common interest

- Ann. 2002. Ársfrágreiðing 2001. Fiskirannsóknarstovan. 26 pp.
- Gaard, E. 2002. Firðir og sund: Eutrofieringskanningar. In: Mikkelsen, B., Hoydal, K., Dam, M. and Danielsen, J. (eds). *Føroya umhvørvi í tølum 2001*: 54-60.
- Jacobsen, J.A. 2002. Sloppin alilaksur millum villa laksins í sjónum. *Frøði 1*: 18-24.
- Jákupsstovu, H., í, Zachariassen, K. and Olsen, D. 2002. Seismikkur og fiskiskapur. Hvat halda fiskimenn. Fiskirannsóknarstovan 2002. 78 pp.
- Joensen H. 2002. Fiskaleksikon. In: Olsen, E. (ed.). Ársfrágreiðingin 2002. Fiskirannsóknarstovan, Tórshavn: 19-20.
- Hansen, B. 2002. The sea. Havet. In: Kruse, B. (ed.). *Hunters in the North. Fangstskultur í Vestnorden*. Sprotin, Tórshavn: 112-133.
- Olsen, B. 2001. Burðardygg ferðavinna og fuglurin. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag 15*: 8-10.
- Olsen, B. 2002. Hús at eygleiða bjargafugl í sett upp úti í Skúvoy. *Frøði 2*: 24.
- Olsen, J., Petersen, E. and Zachariassen, K. 2002. Størrelsessortering af rejer med sorteringsrist (229kb PDF). *FRS smárit 02/1*.
- Reinert, J. 2002. Fundur í ráðgevangandi nevdini (ACFM) hjá Altjóða Havrannsóknarráðnum (ICES) í mai/juni 2002. *FRS smárit 02/4*.
- Reinert, J. 2002. Kort opsummering af situationen vedrørende udsmidning i den færøske flådes fiskeri i færøsk område. *Nordisk workshop om utkast i Nordiske Fiskerier 18.-20. november 2002*. 5 pp. Mimeo.
- Zachariassen, K. 2002. Umhvørvisvinarligur trolgrunnur (359kb PDF). *FRS smárit 02/3*.
- Zachariassen, K. and Joensen, M.M. 2002. Flotlína eftir hýsu (170kb PDF). *FRS smárit 02/2*.

Fróðskaparsetur Føroya

– University of the Faroe Islands, J.C. Svabosgøta 14, FO-100 Tórshavn.

Phone. +298 35 25 00 Fax. +298 35 25 01;

Email. setur@setur.fo;

Web page. <http://www.setur.fo/>

Scientific papers

- Abalonsen, H. 2002. Tvey bygðanøvn í Suðuroynni. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl. 32*: 15-28.
- Andersen, M.S., Sørensen, Aa.B., Boldreel, L.O. and Nielsen, T. 2002. Cenozoic evolution of the Faroe Platform – comparing denudation and deposition. In: Doré, A.G., Cartwright, J.A., Stoker, M.S., Turner, J.P. and White, N. (eds). *Geological Society, London, Special Publications 196*: 291-311.
- Boldreel, L.O. and Andersen, M.S. 2002. The Development of the Bill Bailey Bank, NE-Atlantic seen in relation to exhumation. *European Geophysical Society, XXVII General Assembly, Nice, France, 21 – 26 April 2002. (Abstract & Poster), Annales Geophysicae 2002, Abstracts and Proceedings*.
- Brazil, M., Thomas, D.A., Weng, J.F. and Zachariassen, M. 2002. Canonical Forms and Algorithms for Steiner Trees in Uniform Orientation Metrics. *Tech. Rep. 02-22, Department of Computer Science, University of Copenhagen.*
- Brix, K. 2002. *Dialog í Babelstárnet*. Analyse af Regin í Liðs fiktive prosaforfatterskab. PhD thesis, Fróðskaparsetur Føroya. *Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl. 34*: 1-282.
- Gaard, G. 2002. Christian Matras – menniskjað, málvísindamaðurin og skjaldið. In: Sigurðardóttir, S. (ed.). *Chr. Matras – aldarminning. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl. 33*: 110-118.
- Gascard, J-C., Watson, A. J., Messias, M.-J., Olsson, K., Johannessen, A. T. and Simonsen, K. 2002. Long-lived vortices as a mode of deep ventilation in the Greenland Sea. *Nature 416*: 525-527.
- Hansen, Z.S. 2002. Faroese – a diachronic and synchronic overview. In: Stolz, T. (ed.). *Minor Languages of Europe. A Series of Lectures at the University of Bremen April-July 2000*. Universitätsverlag Dr. N. Brockmeyer. Bochum 2001: 123-141.
- Hansen, Z.S. 2002. Nøkur brigði í Føroyskari orðabók. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl. 32*: 133-136.

- Heinesen, M. 2002. Fróðskaparrit og Mentunargrunnur Føroya Løgtings. *Fróðskaparrit* 50: 5-9.
- Howard, B.J., Sickel, M., Rissanen, K., Dahlgaard, H., Joensen, H.P., Pálsson, Bergman, R., Golikov, V. and Dasher, D. 2002. Radioactive Contamination and Vulnerability in the Arctic: Terrestrial Ecosystems. *Second AMAP international Symposium on Environmental Pollution in the Arctic. Rovaniemi, Finland, 1-4 October 2002*. 3pp
- Howard, B.J., Sickel, M., Rissanen, K., Dahlgaard, H., Joensen, H.P., Pálsson, S.E., Golikov, V., Nikitin, A., Dasher, D. and Bergman, R. 2002. Radioactive contamination and vulnerability of Arctic ecosystems. *The 5th international conference on environmental radioactivity in the Arctic and Antarctic. St. Petersburg, Russia. June 16-20, 2002*. 4pp
- Jacobsen, J. í L. 2002. Eitt sindur um staðarnavngranskning – dømi. *Kálvhella*. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 177-184.
- Jacobsen, J. í L. 2002. Färöisch. In: Janich, N. and Greule, A. (eds). *Sprachkulturen in Europa, ein internationales Handbuch*: 53-57. Gunter Narr Verlag Tübingen. Tübingen.
- Jacobsen, J. í L. 2002. Føroyskt í alheimserðini. In: Sigurðardóttir, T. and Snædal, M. (eds). *Frændafundur* 4: 118-126. Føroya Fróðskaparfelag, Tórshavn.
- Jacobsen, J. í L. 2002. Holdningar til færøsk terminolgi. Nordterm 2001. In: Suomalainen, J. (ed.) *Rapport frå Nordterm 2001*, Tusby Finland 13-16 juni (Nordterm 11): 67-79. Tekniikan Sanastokeskus (TSK) saman við Málráð Norðurlanda. Helsingfors.
- Jacobsen, J. í L. 2002. Hugburður til føroysk yrkisorð. In: Kristinsson, A.P. (ed.). *Málfrøgnir* 11: 43-51. Íslensk málnefnd. Reykjavík.
- Jacobsen, J. í L. 2002. Standardfærøsk eller standard i færøsk? In: Holmberg, H., Hällström, C. af, Piehl, A., Kristinsson, A.P., Nestor, S. and Lindgren, B. (eds). *Sprog i Norden. Årsskrift for Nordisk Sprogråd og sprognavnene i Norden*: 47-65. Novus. Oslo.
- Joensen, H.P. 2001. Measurements of ¹³⁷Cs in the food-chain of lamb in the Faroe Islands in the period 1990-99. Proceedings from *The Eight Nordic Seminar on Radioecology. Rovaniemi, Finland, 25-28 February 2001*. April 2002, NKS-70. ISBN 87-7893-126-6. 4pp.
- Joensen, H.P. 2001. New indicator organisms for environmental radioactivity (INDOFERN). NKS-B Annual Report. Faroe Islands 2002. *NVDrit 23. Fróðskaparsetur Føroya*. 8pp
- Joensen, H.P. 2001. Radioecological sensitivity in the Faroe Islands estimated from modelling long-term variation of radioactivity. Proceedings from *The Eight Nordic Seminar on Radioecology. Rovaniemi, Finland, 25-28 February 2001*. April 2002, NKS-70. ISBN 87-7893-126-6. 4pp.
- Joensen, H.P. 2002. Cs-137 in the food-chain of lamb in the Faroe Islands. Measurements in the period 1990-2000. *Summaries of studies carried out in the NKS/BOK-2 project. Technical report*, December 2002. ISBN 87-7893-086-3.
- Joensen, H.P. 2002. Modelling long-term variation of radioactivity in foodstuffs in the Faroe Islands. *Summaries of studies carried out in the NKS/BOK-2 project. Technical report*, December 2002. ISBN 87-7893-086-3.
- Joensen, H.P., Vestergaard, T., Zachariassen, J. and Mortensen, M. 2002. Cs-137 and Tc-99 in seawater and seaweed around the Faroe Islands. *Summaries of studies carried out in the NKS/BOK-2 project. Technical report*, December 2002. ISBN 87-7893-086-3.
- Joensen, J.P. 2002. Turka korn á hjalli. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 195-203.
- Johansen, A. 2002. Aspects of the development of Faeroese personal names during 1000 years – a short overview. *Onoma* 37: 251-266.
- Johansen, A. 2002. Føroyskar miðaldarkeldur – og folkanavn. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 205-213.
- Johansen, A. 2002. Navne på færøske kaproningsbåde. *Avgrænsning av namnkategorier*. Rapport frá NORNA:s tjugonionde symposium på Svidja 20-22 april 2001. Helsingfors: 163-184.
- Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). 2002. *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 1-386.
- Larsen, K.M.H., Hansen, B., Svendsen, H. and Simonsen, K. 2002. The front on the Faroe Shelf. *ICES CM 2002/P*: 10.
- Larsen, M., Stoker, M.S. and Andersen, M.S., 2002. Stratigraphical-range chart for Upper Mesozoic and Cenozoic rocks from the conjugate margins of Rockall-Faroes-NW Britain-Ireland and SE Greenland. *Trondheim, Norway, NGF Abstracts and Proceedings of the Norwegian Geological Society. No. 2, 2002. p 116-117. (Abstract & Poster.)*

- Magnussen, E. 2002. Cruise report: Results from the groundfish trawl survey on Faroe Bank 12-17th September 2002. *NVDrit* 17: 1-10.
- Magnussen, E. 2002. Cruise report: Results from the groundfish trawl survey on Faroe Bank 4-8th April 2002. *NVDrit* 16: 1-5.
- Magnussen, E. 2002. Demersal fish assemblages of the Faroe bank: Species composition, distribution, biomass spectrum and diversity. *Mar. Ecol. Prog. Ser.* 238: 211-225.
- Marnersdóttir, M. 2002. Kolonial og postkolonial kortlægning. En skitse til belysning af færøsk litteratur i post-kolonialt perspektiv. In: Cramer, J., Togeby, O. and Widell, P. (eds). *M/K – Mod og Kvindehjerte*. Århus Universitet. Forl. Modtryk: 348-356.
- Marnersdóttir, M. 2002. Ólavur Trygvason í søgu og kvæði. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 243-249.
- Næs, M. and Poulsen, J.H.W. (eds). 2000. Chr. Matras. Greinaval – málfroðigreini. *Føroya Fróðskaparfelag*. 353 pp.
- Nielsen, B.K., Winter, P. and Zachariasen, M. 2002. An Exact Algorithm for the Uniformly-Oriented Steiner Tree Problem. *Proceedings of the 10th European Symposium on Algorithms LNCS* 2461: 760-772.
- Nielsen, B.K., Winter, P. and Zachariasen, M. 2002. On the Location of Steiner Points in Uniformly-Oriented Steiner Trees. *Information Processing Letters*: 83: 237-241.
- Nielsen, B.K., Winter, P. and Zachariasen, M. 2002. Rectilinear Trees under Rotation and Related Problems. *Proceedings of the 18th European Workshop on Computational Geometry, Warszawa, Poland*.
- Pálsson, S.E., Arnalds, Ó., Sigurgeirsson, M.Á., Guðnason, K., Howard, B.J., Wright, S.M., Joensen, H.P. and Pálsdóttir, Þ. 2002. Cs-137 fallout deposition in Iceland: predictions, measurements and assessments of impact. *The 5th international conference on environmental radioactivity in the Arctic and Antarctic. St. Petersburg, Russia. June 16-20, 2002*. 4pp
- Petersen, H.P. 2002. Diskursgreining av bundnum lýsingarorðum. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 283-293.
- Petersen, H.P. 2002. Quirky Case in Faroese. *Fróðskaparrit* 50: 63-76.
- Poulsen, J.H.W. 2002. Orðamaðurin Christian Matras. In: Sigurðardóttir, S. (ed.). *Chr. Matras – aldarminning. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 33: 73-81.
- Poulsen, J.H.W. 2002. Sjúlvflutt bústaðarnøvn. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 295-297.
- Sickel, M., Howard, B.J., Rissanen, K., Dahlgaard, H., Joensen, H.P., Pálsson, S.E. and Nikitin, A. 2002. Radioactive Contamination and Vulnerability in the Arctic: Aquatic Ecosystems. *Second AMAP international Symposium on Environmental Pollution in the Arctic. Rovaniemi, Finland, 1-4 October 2002*. 3pp
- Sigurðardóttir, S. (ed.). 2002. *Chr. Matras – aldarminning. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 33: 118pp.
- Sigurðardóttir, T. 2002. Av bygd í bý til tykisrúm. Støð í Mjørka í heilum. In: Sigurðardóttir, T. and Snædal, M. (eds). *Frændafundur* 4: 97-107. Føroya Fróðskaparfelag. Tórshavn.
- Sigurðardóttir, T. 2002. Gjøgnum málið, gjøgnum teg sjálvan. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 359-363.
- Sigurðardóttir, T. (ed.). 2002. *Símun av Skarði: Ritsavn V – Víggja-Glúms søga*. Fannir. Tórshavn
- Sigurðardóttir, T. and Snædal, M. (eds). 2002. *Frændafundur* 4. Føroya Fróðskaparfelag, Tórshavn.
- Simonsen, K. 2002. K. Simonsen. Ocean fluxes in the Nordic Seas – contribution to the final report in the NARP project: Nordic Arctic Research Network for oceanography, marine meteorology and sea ice, Technical report. *NVDrit* 18.
- Simonsen, K. 2002. Veðurlagsbroytingar. Upprit. *NVDrit* 06.
- Simonsen, K. and Gislason, Ey. 2002., STREYMALD – ein teldutøk streym, álðu og dýpdarkunningarskipan fyri Føroyar. Technical report. *NVDrit* 05.
- Simonsen, K., Larsen, K.M.H., Mortensen, L. and Norbye, A.M. 2002. New Bathymetry for the Faroe Shelf. Technical Report. *NVDrit* 07.
- Simonsen, M. 2002. Orð við Fremmandum Atskoytum í Føroyskum Orðabókum. *Fróðskaparrit* 50: 77-91.
- Stoker, M.S., Andersen, M.S., Larsen, M., Gillespie, E.J. and Schjøth, F. 2002. Stratigraphical-range chart for Upper Mesozoic and Cenozoic rocks from the conjugate margins of Rockall-Faroes-NW-Britain-Ireland and SE Greenland, and proposal for a digital ArcView version. *British Geological Survey, Commissioned Report CR/01/105*. 12pp.
- Winter, P. and Zachariasen, M. 2002. Geometric Steiner tree problems. *Proceedings of 4-th ALIO/EURO Workshop on Applied Combinatorial Optimization*,

Pucon, Chile: 137-140.

Winter, P., Zachariassen, M. and Nielsen, B.K. 2002. Short Trees in Polygons. *Discrete Applied Mathematics* 118: 55-72.

Papers of common interest

- Gaini, F. 2002. Skyldfólk og onnur – familjan í Føroyum. *Frøði* 1: 12-16.
- Jacobsen, J. í L. 2002. Málsliigar greinir í Fregnum
- Jacobsen, J. í L. 2002. Um orðið *bil* í jólablaðnum hjá B36.
- Joensen, J.P. 2002. The hunt and the hunter. Fangst og fangere. *In*: Kruse, B. (ed.). *Hunters in the North. Fangstkultur i Vestnorden*. Sprotin, Tórshavn: 26-79.
- Johansen, A. 2002. The Faroese part in *Nordisk namnforskning 2001*, ársfrágreiðing um navnagransking í Norðurlondum. *Namn och Bygd* 90, Uppsala 2002. Eisini sum serprent: *Nordisk namnforskning 2001*, NORNA-rapporter 75, Uppsala 2002.
- Johansen, A. 2002. Navnahagtøl fyri ár 2001. *In*: Isholm, E. (ed.). *Álmanakkan 2002*: 396-397.
- Schmidt, S., Tendal, O.S. and Magnussen, E. 2002. The Faroe Bank – A Potential MPA. WWF briefing: 1-2.
- Sigurðardóttir, T. 2002. Tey sleppa at nema við hjartað, um: Tóroddur Poulsen *Blóðroyndir* 2000. *Fregnir* nr. 1.
- Sigurðardóttir, T. 2002. Postkolonial skaldsøga úr Grønlandi, um: Ole Korneliussen *Saltstøtten* 2000. *Fregnir* nr. 3.
- Sigurðardóttir, T. 2002. Íslenskar søgur av bygd og úr bý. um: Gyrðir Elíasson *Gula húsið* 2000, og Mikael Torfason *Heimsins heimskasti pabbi* 2000. *Fregnir* nr. 4.
- Simonsen, K. 2002. *Streymviðurskiftini í ár 2003 grundað á streymmátningar*. Skipalistanum 2003, Forlagið á Deild, Tórshavn.
- Nørrevang, A. 2001. At taka líra. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 5-6.

Føroya Fornminnissavn

– National Museum of the Faroe Islands, Hoyvík, FO-188 Hoyvík.
Phone. +298 31 07 00; Fax. +298 31 22 59;
Email. forminn@natmus.fo;
Web page. <http://www.natmus.fo/>

Scientific papers

- Stummann Hansen, S. 2002. Scandinavian Building Customs – the Faroese Case and its North Atlantic context. *In*: Crawford, B. (ed.). *Papa Stour and 1299*. Lerwick: 111-125. Also printed in *Collegium medievale* 2002: 99-113.
- Stummann Hansen, S. 2002. A Dane and the Dawning of Faroese Archaeology. *Fróðskaparrit* 50: 11-32.
- Arge, S.V. and Østergård, E. 2002. Tjørnuvík fragmentet. Et sjældent tekstilfragment fra Færøerne. *Nyt fra Nationalmuseet* 94: 30-31.

Papers of common interest

- Dalsgaard, A. 2002. Hjem fra eksil. *Atlantic Review* Autumn 2002: 4-10.
- Olsen, O. 2002. Hárprónur. *Frøði* 1: 17.

Føroya Jarðfrøðisavn

– Faroese Geological Survey, Brekkutún 1, FO-188 Hoyvík.
Phone. +298 35 70 00; Fax. +298 35 70 70 01;
Email. jfs@jfs.fo; Web page. <http://www.jfs.fo/>

Scientific papers

- Christiansen, H.E. and Mortensen L.E. 2002. Arctic Mountain Meteorology at the Sornfelli Mountain in Year 2000 in the Faroe Islands. *Fróðskaparrit* 50: 93-110.
- Mortensen, L.E. 2002. The Geology and Physical Geography of some Lakes in the Faroe Islands. *In*: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). *Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects*. *Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 14-27.
- Simonsen, K., Larsen, K.M.H., Mortensen, L. and Norbye, A.M. 2002. New Bathymetry for the Faroe Shelf. Technical Report. *NVDrit* 07.

Papers of common interest

- Johansen, B. 2001. Fuglur ella fiskur? *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 21-22.
- Mortensen, L. 2002. Hægstu fjøll. *Frøði* 1: 29.

Føroya Landsbókasavn

– Faroese National Library, Debesartrøð,
FO-100 Tórshavn.
Phone. +298 31 16 26;
Fax. +298 31 88 95;
Email. fonalib@flb.fo;
Web page. <http://www.lbs.fo/>

Scientific papers

- Næs, M. 2002. Vinmenn og merkisdagar. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 277-280.
- Næs, M. 2002. "Hans minsta skaparverk er stórt". um týðaran Christian Matras. In: Sigurðardóttir, S. (ed.). *Chr. Matras – aldarminning. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 33: 9-24.
- Næs, M. and Poulsen, J.H.W. (eds). 2000. Chr. Matras. Greinaval – málfroðigreinin. *Føroya Fróðskaparfelag*: 1-353 pp.

Papers of common interest

- Dalsgarð, A.Ó. 2002. Nýtt útnorðurbókasavn á alnetinum. *Frøði* 2: 25.

Føroya Landsskjalasavn –

Faroese National Archive, Debessatrøð,
FO-100 Tórshavn.
Phone. +298 31 66 77;
Fax. +298 31 86 77;
Email. fararch@lss.fo;
Web page. <http://www.lss.fo/>

Scientific papers

- Nølsøe, L. 2002. Arkivetik. In: Guðmundsson, E. and Kristinsdóttir, K. (eds). *Vestnordisk Arkivkonferens. Island – 1999. Rapportur. Reykjavík, Iceland.*

Føroya Náttúrugripasavn

– Faroese Museum of Natural History,
Debesartrøð, FO-100 Tórshavn.
Phone. +298 31 23 06; fax. +298 31 84 38;
Email. ngs@ngs.fo;
Web page. <http://www.ngs.fo/>

Scientific papers

- Bloch, D., Dam, M., Mikkelsen, B. and Olsen, J. 2002. Faroe Islands – Progress Report on marine mammal research in 2000. *North Atlantic Marine Mammal Commission, Annual Report*: 273-277.
- Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). 2002. Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. *Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 1-139.
- Desportes, G., Mikkelsen, B., Bloch, D., Danielsen, J., Hansen, J. and Mouritsen, R. 2002. Survey report from the Faroese shipboard survey of NASS-2001. *North Atlantic Marine Mammal Commission SC/10/AE/15*: 1-14.
- Fosaa, A.M., Nybakken, L. and Oht, M. 2002. Vegetation and environmental relations along the western coast of Spitsbergen, Svalbard. *Svalbard University Reports*.
- Gaard, M. 2002. Myxidium gadi (Georgévitch, 1916) and Myxidium oviforme (Parisi, 1912) in the Gall Bladder of Cod (*Gadus morhua* L.). *Fróðskaparrit* 50: 111-120.
- Gunnlaugsson, Th., Víkingsson, G.A., Pike, D.G., Desportes, G., Mikkelsen, B. and Bloch, D. 2002. Sperm Whale Abundance in the North Atlantic, estimated from Icelandic and Faroese NASS-2001 Shipboard Surveys. *North Atlantic Marine Mammal Commission SC/10/AE/13*: 1-8.
- Gunnlaugsson, Th., Víkingsson, G.A., Pike, D.G., Desportes, G., Mikkelsen, B. and Bloch, D. 2002. Fin Whale Abundance in the North Atlantic, estimated from Icelandic and Faroese NASS-2001 Shipboard Surveys. *North Atlantic Marine Mammal Commission SC/10/AE/8*: 1-12.
- Heide-Jørgensen, M.P., Bloch, D., Stefansson, E., Mikkelsen, B., Ofstad, L.H. and Dietz, R. 2002. Diving behaviour of long-finned pilot whales *Globicephala melas* around the Faroe Islands. *Wildl. Biol.* 8: 307-313.
- Jensen, J.-K. 2002. A rough-legged Hawk off Greenland. *Birding World* 15,8: 348.
- Mikkelsen, B., Haug, T. and Nilssen, K.T. 2002. Summer diet of grey seals (*Halichoerus grypus*) in the Faroese waters. *Sarsia* 87: 462-471.

Olsen, E. and Fosaa, A.M. 2002. The Mycorrhizal Status in Mountainous Vegetation in the Faroe Islands. *Fróðskaparrít 50*: 121-130.

Papers of common interest

- Andreasen, A. 2002. At kikke i mikroskop. *Atlantic Review* Spring 2002: 4-10.
- Bloch, D. 2002. Preface. In: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. *Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 5-6.
- Bloch, D., Mikkelsen, B. and Enckell, P.H. 2002. At kanna kyn og aldur á haru. *Frøði 2*: 26-29.
- Dam, M., Mikkelsen, B. and Jensen, J-K. 2002. Umhvørviseitur í havhesti. *Frøði 1*: 26-28.
- Fosaa, A.M. 2002. Vøkstur og veðurlagsbroytingar. *Frøði 1*: 25.
- Jensen, J-K. 2001. Blendingsgæs við Gróthúsvatn. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 7.
- Jensen, J-K. 2001. Steinskópur (*Phoca vitulina*) í Nólsoy. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 14.
- Jensen, J-K. 2001. Roysningur (*Odobenus rosmarus*) í Norðoyggjum. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 15.
- Jensen, J-K. 2001. Flatmaður í Nólsoy. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 16.
- Jensen, J-K. 2001. Ein sera tíðliga vorpin turkadúgvuungi. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 17.
- Jensen, J-K. 2001. "Kolentur" í 2001. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 18.
- Jensen, J-K. 2002. Kveisturmølur; Gulvongur. *Frøði 2*: 11.
- Jensen, J-K. 2002. Nátašjúka. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 16: 18.
- Jensen, J-K. 2002. Rottur í Nólsoy. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 16: 20.
- Jensen, J-K. 2002. Litloysingar og blendingsæður í 2002. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 16: 21-22.
- Jensen, J-K. 2002. Ringmærkning på Færøerne i 2001. *Ringmerkaren* 15: 163-165.
- Jensen, J-K. and Patursson, A. 2002. Cornelius Reinert skeyt eina fiskiørn í Kaldbak 1889. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 16: 23.
- Mikkelsen, B., Hoydal, K., Dam, M. and Danielsen, J. (eds). 2002. *Føroya umhvørvi í tølum 2001*.

Granskingarverkætlanin fyri

Økismenning – Center for Local and Regional Development, Jústabrekka 1, P.O. Box 159, FO-700 Klaksvík.
Phone. +298 45 77 44; Fax. +298 45 77 43;
Email. region@region.fo;
Web page. <http://www.region.fo/>

Scientific papers

Apostle, R., Holm, D., Hovgaard, G., Høgnesen Ó.W. and Mortensen, B. 2002. *The Restructuring of the Faroese Economy. The Significance of the Inner Periphery*. Copenhagen. Samfundslitteratur.

Papers of common interest

- Barrett, G. 2002. There are More Vets than Doctors in Chiloé. Social and Community Impact of the Globalization of Aquaculture. *Occasional Paper 8/2002*. Klaksvík: Center for Local and Regional Development.
- Biskupstø, H., Holm, D. and Hovgaard, G. 2002. *Tørvurin á kollegie í Klaksvík – Hvat halda tey ungu?*; Workingpaper. Klaksvík. The Center for Local and Regional Development.
- Holm, D. and Mortensen, B. 2002. *Kommunalt samstarv – ein onnur loysn enn kommunusamanlegging?* Workingpaper. Klaksvík. The Center for Local and Regional Development.
- Holm, D. and Mortensen, B. 2002. *Uppgerð av løgtingsvalinum*. Educational paper. Klaksvík. The Center for Local and Regional Development.
- Hovgaard, G. 2002. *Local Coping Strategies and Regional Policies – Cases from the Faroes*. Stockholm. NordRegio.
- Mortensen, B. 2002. *Lærari í Føroyum 2002 – Limakanning hjá Føroya Lærarafelag*; Workingpaper. Klaksvík. The Center for Local and Regional Development.

Heilsufrøðiliga Starvstovan

– Food and Environmental Agency,
Falkavegur 6, FO-100 Tórshavn.
Phone. +298 35 64 00;
Fax. +298 35 64 01; Email. feagency@hfs.fo;
Web page. <http://www.hfs.fo/>

Scientific papers

- Bloch, D., Dam, M., Mikkelsen, B. and Olsen, J. 2002. Faroe Islands – Progress Report on marine mammal research in 2000. *North Atlantic Marine Mammal Commission, Annual Report: 273-277.*
- Jacobsen, J.A., Jákupsstovu, S.H. í and Poulsen, M. 2002. Does the seasonal variation in fat content of blue whiting affect the acoustic conversion factor (TS). *ICES CM 2002/O: 15.*

Papers of common interest

- Mikkelsen, B., Hoydal, K., Dam, M. and Danielsen, J. 2002. Føroya umhvørvi í tølum 2001.
- Dam, M. 2002. Hvat etur Teisti. *Frøði Autumn 2002: 20-25.*
- Dam, M., Mikkelsen, B. and Jensen, J-K. 2002. Umhvørvisætur í havhesti. *Frøði 1: 26-28.*

Sjúkrahúsverk Føroya

– The Faroese Hospital System
– Deildin fyri Arbeiðs- og Almannaheilsu – Dept. of Occupational and Public Health, The Faroese Hospital System, PO-Box 14, FO-110 Tórshavn;
Phone. +298 31 66 96; Fax. +298 31 97 08;
Email. pal@health.fo/

Landssjúkrahúsið

– The National Hospital, The Faroese Hospital System, FO-100 Tórshavn,
Phone. +298 31 35 40; Fax. +298 31 42 53;
Email. ls@ahs.fo/; Web page. <http://www.ahs.fo/AHS-okid/Landssjúkrahúsið/Default.htm/>

Scientific papers

- Budtz-Jørgensen, E., Keiding, N., Grandjean, P. and Weihe, P. 2002. Estimation of health effects of prenatal methylmercury exposure using structural equation models. *Environ Health 14 1(1): 2.*
- Dewailly, E. and Weihe, P. 2002. Chapter 9. The Effects of Arctic Pollution on Population Health. AMAP Assessment 2002: *Human Health in the Arctic: 95-105.*

- Ewald, H., Flint, T.J., Jørgensen, T.H., Wang, A.G., Jensen, P., Vang, M., Mors, O. and Kruse, T.A. 2002. Search for a Shared Segment on Chromosome 10q26 in Patients With Bipolar Affective Disorder or Schizophrenia From the Faroe Islands. *American Journal of Medical Genetics 114: 196-204.*
- Fangstrom, B., Athanasiadis, I., Athanasiadou, M., Grandjean, P., Weihe, P. and Bergman, Å. 2001. Hydroxylated PBC metabolites in non-hatched Faroe Islands Fulmar eggs, *Organohalogen Compounds 52: 112-115.* Gyeongju, Korea.
- Fangstrom, B., Athanasiadou, M., Grandjean, P., Weihe, P. and Bergman, A. 2002. Hydroxylated PCB metabolites and PCBs in serum from pregnant Faroese women. *Environ Health Perspect. 110(9): 895-899.*
- Grandjean, P., Bjerve, K.S., Weihe, P. and Steuerwald, U. 2001. Birthweight in a fishing community: significance of essential fatty acids and marine food contaminants. *Int J Epidemiol. 30(6): 1272-1278.*
- Grandjean, P., Weihe, P., Burse, V.W., Needham, L.L., Storr-Hansen, E., Heinzow, B., Debes, F., Murata, K., Simonsen, H., Ellefsen, P., Budtz-Jørgensen, E., Keiding, N. and White, R.F. 2001. Neurobehavioral deficits associated with PCB in 7-year-old children prenatally exposed to seafood neurotoxicants. *Neurotoxicol Teratol. 23(4): 305-317.*
- Grandjean, P., White, R.F., Sullivan, K., Debes, F., Murata, K., Otto, D.A. and Weihe, P. 2001. Impact of contrast sensitivity performance on visually presented neurobehavioral tests in mercury-exposed children. *Neurotoxicol Teratol. 23(2): 141-146.*
- Jørgensen, T.H., Degn, B., Wang, A.G., Vang, M., Gurling, H., Kalsi, G., McQuillin, A., Kruse, T.A., Mors, O. and Ewald, H. 2002. Linkage disequilibrium and demographic history of the isolated population of the Faroe Islands. *European Journal of Human Genetics 10: 381-387.*
- Jørgensen, T.H., Børghlum, A.D., Mors, O., Wang, A.G., Pinaud, M., Flint, T.J., Dahl, H.A., Vang, M., Kruse, T.A. and Ewald, H. 2002. Search for common haplo-types on chromosome 22q in patients with schizophrenia or bipolar disorder from the Faroe Islands. *American Journal of Medical Genetics 114: 245-252.*
- Mol, N.M., Sorensen, N., Weihe, P., Andersson, A.M., Jørgensen, N., Skakkebaek, N.E., Keiding, N. and Grandjean, P. 2002. Spermaturia and serum hormone concentrations at the age of puberty in boys prenatally exposed to polychlorinated biphenyls. *Eur J Endocrinol. 146(3): 357-363.*
- Weihe, P., Hansen, J.C., Murata, K., Debes, F.,

Jorgensen, P., Steuerwald, U., White, R.F. and Grandjean, P. 2002. Neurobehavioral performance of Inuit children with increased prenatal exposure to methylmercury. *Int J Circumpolar Health* 61(1): 41-49.

Onnur – *Other scientists in and outside the Faroes working with Faroese projects.*

Scientific papers

- Akhurst, M.C., Stow, D.A.V. and Stoker, M.S. 2002. Late Quaternary glacial contourite, debris flow and turbidite process interaction in the Faroe-Shetland Channel, NE European continental margin. *In: Stow, D.A.V.; Pudsey, C.J., Howe, J. A., Faugeres, J.-C. and Viana, A.R. (eds). Deep-water contourite systems; modern drifts and ancient series, seismic and sedimentary characteristics. Memoir – Geological Society of London* 22: 73-84
- Akselberg, G. 2002. Namnet Ábenrã – kva kan det tyða? *In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 31-37.
- Alhaug, G. 2002. *Atlanta og Nordstjerna* – namn på barn fødd på havet. *In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 39-50.
- Almqvist, B. 2002. Irland i ord och anda. Christian Matras' iriska kontakter. *In: Sigurðardóttir, S. (ed.). Chr. Matras – aldarminning. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 33: 82-109.
- Andersen, M.S., Sørensen, A.B., Boldreel, L.O. and Nielsen, T. 2002. Cenozoic evolution of the Faroe Platform; comparing denudation and deposition. *In: Dore, A.G., Cartwright, J.A., Stoker, M.S., Turner, J.P. and White, N.J. (eds). Exhumation of the North Atlantic margin; timing, mechanisms and implications for petroleum exploration. Geological Society Special Publications* 196: 291-311
- Andersson, T. 2002. Förgermanska ortnamn i Norden. *In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 53-57.
- Andreassen, A. 2002. Hølisumstøður Løgtingsins. *Løgtingið 150. Hátíðarrit. 150 ár liðin, síðani Løgtingið varð endurstovnað II.* 1-49.
- Ann. 2002. Technical article: Faeroe sub-basalt seismic imaging: a new iterative time processing approach. *First Break* 20 (10): 611-617
- Barnes, M. 2001. Faroese Language Studies. *Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 30: 239 pp.
- Barnes, M. 2002. Head + modifier or modifier + head?. *In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 59-66.
- Bell, B.R. and Butcher, H. 2002. On the emplacement of sill complexes; evidence from the Faroe-Shetland Basin. *In: Jolley, D.W. and Bell, B.R. (eds). The North Atlantic igneous province; stratigraphy, tectonic, volcanic and magmatic processes. Geological Society Special Publications* 197: 307-329
- Bonnin, J., van Raaphorst, W., Brummer, G.-J., van Haren, H. and Malschaert, H. 2002. Intense mid-slope resuspension of particulate matter in the Faeroe-Shetland Channel; short-term deployment of near-bottom sediment traps. *Deep-Sea Research. Part I: Oceanographic Research Papers* 49(8):1485-1505
- Brettum, P. 2002. Phytoplankton Species Composition and Biovolume in Five Faroese Lakes. *In: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 39-46.
- Byrman, G. 2002. *Dugtig* – en halvdöd skånsk friskhetsmarkör. *In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 69-74.
- Bærenholdt, J.O. 2002. The Significance of Transnational Cooperation in Nordic Atlantic Regions. *Fróðskaparrit* 50: 33-55.
- Christoffersen, K. 2002. Previous Studies of Freshwater Biota in Faroese Lakes. *In: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 7-13.
- Christoffersen, K., Pálsson, C., Kritzbeg, E. and Graneli, W. 2002. Abundance and Biomass of Microbial Communities in Relation to Phyto- and Bacterioplankton Produktion in Five Faroese Lakes. *In: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 59-69.
- Dahl, Á. 2002. *Ævisögur. Løgtingið 150. Hátíðarrit. 150 ár liðin, síðani Løgtingið varð endurstovnað II:* 255-362.
- Danielsen, S. 2002. Blokkstuðulsskipanin og yvirtøkur eftir § 9 í heimastýrislógini. *Løgtingið 150. Hátíðarrit. 150 ár liðin, síðani Løgtingið varð endurstovnað II:* 195-253.

- Davies, R., Bell, B.R., Cartwright, J.A. and Shoulders, S. 2002. Three-dimensional seismic imaging of Paleogene dike-fed submarine volcanoes from the Northeast Atlantic margin. *Geology (Boulder)* 30(3): 223-226.
- Davies, R.J. and Cartwright, J. 2002. A fossilized Opal A to Opal C/T transformation on the northeast Atlantic margin: support for a significantly elevated Palaeogeothermal gradient during the Neogene? *Basin Research* 14(4): 467-486.
- Ellingsve, E.J. 2002. *Vullen og andre vadeded*. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 77-80.
- Elmevik, L. 2002. Till hárledningun av interjektionen sv. och da. jo. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 83-87.
- Fellows-Jensen, G. 2002. Old Faroese *ærgi* yet again. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 89-96.
- Forland, E.J., Hanssen-Bauer, I., Jonsson, T., Kern-Hansen, C., Nordli, P.O., Tveito, O.E. and Laursen, E.V. 2002. Twentieth-century variations in temperature and precipitation in the Nordic Arctic, The Arctic on thinner ice. In: Saarnisto, M. (ed.) First international symposium of the Nordic Arctic Research Programme. *Polar Record* 38(206): 203-210.
- Frederiksen, B.O. 2002. *Æblebarn*. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 99-118.
- Gammeltoft, P. 2002. Toften rundt – Et blik på færøske stednavne på -toft. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 121-131.
- Hansen, J.G., Jørgensen, A. and Kristensen, R.M. 2001. Preliminary studies of the Tardigrade Fauna of the Faroe Bank. *Zool. Anz.* 240: 385-393.
- Hauge, E., Berland, B. and Højgaard, D.P. 2002. *Pholus phalangoides* (Fuesslin, 1775) (Araneae, Pholcidae) first record from the Faroe Islands. *Norw. J. Entomol.* 49: 48.
- Henriksen, J. 2002. Eitt sindur um Bukkutáttin. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 139-143.
- Holmberg, B. 2002. Færøsk navneskik anno 1898. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 145-151.
- Howe, J.A., Stoker, M.S., Stow, D.A.V. and Akhurst, M.C. 2002. Sediment drifts and contourite sedimentation in the northeastern Rockall Trough and Faroe-Shetland Channel, North Atlantic Ocean. In: Stow, D.A.V., Pudsey, C.J., Howe, J.A., Faugeres, J.-C. and Viana, A.R. (eds). Deep-water contourite systems; modern drifts and ancient series, seismic and sedimentary characteristics. *Memoir – Geological Society of London* 22: 65-72.
- Isaksen, J. 2002. Krimiserfrøðingurin úr Vági. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 153-156.
- Isaksen, K. and Syvertsen, P.O. 2002. Striped dolphins, *Stenella coeruleoalba*, in Norwegian and adjacent waters. *Mammalia* 66: 33-41.
- Ísakson, F. 2002. Tingmaður í ein mansaldur. *Løgtingið 150. Hátíðarrit. 150 ár liðin, síðani Løgtingið varð endurstovnað II*: 147-165.
- Isholm, E. 2002. Fólkanøvnini í Jarðarbókini 1584. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 159-174.
- Jensen, J.P., Christoffersen, K., Landkildehus, F., Søndergaard, M., Jeppesen, E. and Bagger, J. 2002. Water Chemistry of Five Faroese Lakes. In: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. *Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 34-38.
- Jeppesen, E., Christoffersen, K., Malmquist, H.J., Faafeng, B. and Hansson, L.-A. 2002. Ecology of Five Faroese Lakes. Summary and Synthesis. In: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. *Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 126-139.
- Jeppesen, E., Landkildehus, F., Lauridsen, T.L., Jensen, J.P., Bjerring, R., Søndergaard, M. and Amsinck, S.L. 2002. Food Web Interactions in Five Faroese Lakes tracked by Stable Isotopes. In: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. *Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 114-125.
- Joensen, H. 2002. Nakrir av navnasiðum suðuroinga í 19. øld. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 187-363.
- Jolley, D.W. and Bell, B.R. 2002. Genesis and age of

- the Erlend Volcano, NE Atlantic margin. In: Jolley, D.W. and Bell, B.R. (eds). The North Atlantic igneous province; stratigraphy, tectonic, volcanic and magmatic processes. *Geological Society Special Publications* 197: 95-110.
- Jolley, D.W. and Bell, B.R. 2002. The evolution of the North Atlantic igneous province and the opening of the NE Atlantic Rift. In: Jolley, D.W. and Bell, B.R. (eds). The North Atlantic igneous province; stratigraphy, tectonic, volcanic and magmatic processes. *Geological Society Special Publications* 197: 1-13
- Jolley, D.W., Clarke, B. and Kelley, S. 2002. Paleogene time scale miscalibration; evidence from the dating of the North Atlantic igneous province. *Geology (Boulder)* 30(1): 7-10
- Jones, S.M., White, N. & MacLennan, J. 2002. V-shaped ridges around Iceland: Implications for spatial and temporal patterns of mantle convection. *Geochemistry, Geophysics, Geosystems* 3(10): 23pp
- Justesen, A. 2002. Heimurin í dögdropanum. Ævinleikin í lötuni – um skaldskapin hjá Christian Matras. In: Sigurðardóttir, S. (ed.). *Chr. Matras – aldarminning. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 33: 25-40.
- Jørgensen, A. 2002. William Heinesen – et Supplement til hans Bibliografi. *Fróðskaparrit* 50: 57-62.
- Jørgensen, A. and Kristensen, R.M. 2001. A new Tanarctid Arthrotardigrade with Buoyant bodies. *Zool. Anz.* 240: 425-439.
- Jørgensen, B. 2002. De halve verdenshjørner. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 215-217.
- Karlsson, S. 2002. Lítið eitt um Lundaarbók. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 219-228.
- Klettskarð, Ó. 2002. Konufólk á tingi. *Lögtingið 150. Hátiðarrit. 150 ár liðin, síðani Lögtingið varð endurstovnað II:* 167-193.
- Knudsen, K.L. and Eiriksson, J. 2002. Application of tephrochronology to the timing and correlation of palaeoceanographic events recorded in Holocene and late glacial shelf sediments off North Iceland. In: Austin, W.E.N. and Scourse, J.D. (eds). Quaternary shelf sea palaeoceanography; recent developments in Europe. *Marine Geology* 191(3-4): 165-188
- Kvaran, G. 2002. Dýr og menn – um dýraheiti í mannanöfnum. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 231-240.
- Kvaran, G. 2002. Frá seðlasafni til gagnagrunns. Orðabók Háskólans í fortíð – nútíð – framtíð. In: Sigurðardóttir, S. (ed.). *Chr. Matras – aldarminning. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 33: 41-56.
- Landkilddehus, F., Jeppesen, E., Jensen, J.P. and Dáli, S. í. 2002. General Description of Five Faroese Lakes. In: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. *Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 28-33.
- Lassen, S., Kuijpers, A., Kunzendorf, H., Lindgren, H., Heinemeier, J., Jansen, E. and Knudsen, K.L. 2002. Intermediate water signal leads surface water response during Northeast Atlantic deglaciation. *Global and Planetary Change* 32(2-3): 111-125.
- Lauridsen, T.L. and Hansson, L.-A. 2002. The Zooplankton Community of Five Faroese Lakes. In: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. *Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 70-78.
- Louis-Jensen, J. 2002. Om Óluva kvæði, V.U. Hammershaimbog madam Larsen. In: Sigurðardóttir, S. (ed.). *Chr. Matras – aldarminning. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 33: 57-72.
- Lundin, E. and Dore, A.G. 2002. Mid-Cenozoic post-breakup deformation in the “passive” margins bordering the Norwegian-Greenland Sea. *Marine and Petroleum Geology* 19(1): 79-93.
- Malmquist, H.J., Ingimarsson, F., Jóhannsdóttir, E.E., Gíslason, D. and Snorrason, S.S. 2002. Biology of Brown Trout (*Salmo trutta*) and Arctic Charr (*Salvelinus alpinus*) in Four Faroese Lakes. In: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. *Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 94-113.
- Malmquist, H.J., Ingimarsson, F., Jóhannsdóttir, E.E., Ólafsson, J.S. and Gíslason, G.M. 2002. Zoobenthos in the Littoral and Profundal Zones of Four Faroese Lakes. In: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. *Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 79-93.
- Moreno, E., Thouveny, N., Delanghe, D., McCave, I.N. and Shackleton, N.J. 2002. Climatic and oceanographic changes in the Northeast Atlantic reflected by magnetic properties of sediments deposited on the Portuguese margin during the last 340 ka. *Earth and Planetary Science Letters* 202(2): 465-480

- Moros, M., Kuijpers, A., Snowball, I., Lassen, S., Backstrom, D., Gingele, F. and McManus, J. 2002. Were glacial iceberg surges in the North Atlantic triggered by climatic warming? *Marine Geology* 192(4): 393-417
- Mosar, J., Lewis, G. and Torsvik, T.H. 2002. North Atlantic sea-floor spreading rates; implications for the Tertiary development of inversion structures of the Norwegian-Greenland Sea. *J. Geol. Soc. London* 159(5): 503-515
- Nedrelid, G. 2002. Kvinnors tilnamn som samfunnspegiel í *Heimskringla*. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 251-260.
- Nielsen, M.L. 2002. Fra Eivind til Sivert – lidt om navnskik og kulturimperialisme. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 263-267.
- Nielsen, S.A. and Nielsen, B.O. 2002. The Biting Midge *Culicoides impunctatus* Goetghebuer, 1920 (Diptera. Ceratopogonidae) recorded from the Faroes. *Fróðskaparrit* 50: 143-146.
- Nólsøe, Á. 2002. Ecology of Endoparasites of the Atlantic Puffin (*Fratrula arctica grabae*)(Alcidae. Charadriiformes). *Fróðskaparrit* 50: 131-142.
- Nyström, S. 2002. Ortmann och andra ortnamn – en djupgående undersökning. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 269-275.
- Olsen, I. 2002. Optælling af fuglene på Skúvoy. Cand. scient. thesis. University of Copenhagen.
- Peace, D.G., Schofield, J., Orange, A., Servodio, R., Lansdell, R. and Woodfin, M. 2002. Marine magnetotelluric exploration helps unravel secrets of the Faroe Islands. In: Society of Exploration Geophysicists, international exposition and 72nd annual meeting; technical program, expanded abstracts with authors' biographies. *SEG Annual Meeting Expanded Technical Program Abstracts with Biographies* 72, 600
- Popova, E.E., Srokosz, M.A. and Smeed, D.A. 2002. Real-time forecasting of biological and physical dynamics at the Iceland-Faeroes Front in June 2001. *Geophysical Research Letters* 29(4): 4pp
- Rasmussen, T.L., Backstrom, D., Heinemeier, J., Klitgaard-Kristensen, D., Knutz, P.C., Kuijpers, A., Lassen, S., Thomsen, E., Troelstra, S.R. and van Weering, T.C.E. 2002. The Faroe-Shetland gateway; late Quaternary water mass exchange between the Nordic seas and the northeastern Atlantic. In: Mienert, J. (ed.). European North Atlantic Margin (ENAMII); quantification and modelling of large-scale sedimentary processes. *Marine Geology* 188(1-2): 165-192.
- Riisager, P., Riisager, J., Abrahamsen, N. and Waagstein, R. 2002. New paleomagnetic pole and magnetostratigraphy of Faroe Islands flood volcanics, North Atlantic igneous province. *Earth. Planet. Sci. Let.* 201(2): 261-276.
- Riisager, P., Riisager, J., Abrahamsen, N. and Waagstein, R. 2002. Thellier palaeointensity experiments on Faroes flood basalts; technical aspects and geomagnetic implications. *Phys. Earth. Plan. Int.* 131(2): 91-100.
- Rischel, J. 2002. Tröllini í Hornalondum. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 299-311.
- Sandøy, H. 2002. Avrunding í færøysk, islandsk og norsk. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 313-325.
- Schierup, H.-H., Mjelde, M. and Bagger, J. 2002. Aquatic Macrophytes in Six Faroese Lakes. In: Christoffersen, K., Jeppesen, E., Enckell, P.H. and Bloch, D. (eds). Five Faroese lakes. Physico-chemical and biological aspects. *Ann. Soc. Sci. Færoensis Suppl.* 36: 47-58.
- Schmidt, T. 2002. Hitt føroyska studentafelagið og arbeidet for færøyske stedsnavn. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 327-338.
- Schomacker, A. 2002. *Smáskala sorterede mønsterjorde i den periglaciale zone på Færøerne*. Geografisk Institut. Københavns Universitet. 11pp.
- Selås, M. 2002. Vokalreduksjon i trykklett V+r. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 341-351.
- Sigmundsson, S. 2002. Nafngiftir útlendra sjómanna á íslenskum stöðum. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 353-357.
- Skarðhamar, A.-K. 2002. Poetikk og livstolkning í Christian Matras' lyrikk – med et tillegg om Matras og færøysk lyrikk. Doctor artium thesis, Oslo University, Norway. *Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 31: 332pp.
- Skárup, P. 2002. Upprunin til bygdarnavnið *Velbastaður*.

- In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 365-366.
- Smallwood, J.R. and Gill, C.E. 2002. The rise and fall of the Faroe-Shetland Basin; evidence from seismic mapping of the Balder Formation. *Jl. Geol. Soc. Lond.* 159(6): 627-630.
- Smallwood, J.R. and Maresh, J. 2002. The properties, morphology and distribution of igneous sills; modelling, borehole data and 3D seismic from the Faroe-Shetland area. In: Jolley, D.W. and Bell, B.R. (eds). The North Atlantic igneous province; stratigraphy, tectonic, volcanic and magmatic processes. *Geological Society Special Publications* 197: 271-306.
- Smallwood, J.R. and White, R.S. 2002. Ridge-plume interaction in the North Atlantic and its influence on continental breakup and seafloor spreading. In: Jolley, D.W. and Bell, B.R. (eds). The North Atlantic igneous province; stratigraphy, tectonic, volcanic and magmatic processes. *Geological Society Special Publications* 197: 15-37.
- Stoker, M.S. 2002. Late Neogene development of the UK Atlantic margin. In: Dore, A.G., Cartwright, J.A., Stoker, M.S., Turner, J.P. and White, N.J. (eds). Exhumation of the North Atlantic margin; timing, mechanisms and implications for petroleum exploration. *Geological Society Special Publications* 196: 313-329.
- Stoker, M.S., Nielsen, T., van Weering, T.C.E. and Kuijpers, A. 2002. Towards an understanding of the Neogene tectonostratigraphic framework of the NE Atlantic margin between Ireland and the Faroe Islands. In: Mienert, J. (ed.). European North Atlantic Margin (ENAMII); quantification and modelling of large-scale sedimentary processes. *Marine Geology* 188(1-2): 233-248.
- Strandberg, S. 2002. Fjállskäfte. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 369-373.
- Sundstein, J. 2002. Inntøkugrundarlag tingsins síðani endurstovnanina í 1852. *Løgtingið 150. Hátíðarrit. 150 ár liðin, síðani Løgtingið varð endurstovnað II:* 51-75.
- Særheim, I. 2002. Norr. *hjalnr* m. og "*hjalngarðr*" m. In: Johansen, A., Hansen, Z.S., Jacobsen, J. í L. and Marnersdóttir, M. (eds). *Eivindarmál. Ann. Soc. Scient. Færoensis Suppl.* 32: 375-386.
- Sølvará, H.A. 2002. Løgmennt, amtmenn og lögtingsformenn. *Løgtingið 150. Hátíðarrit. 150 ár liðin, síðani Løgtingið varð endurstovnað II:* 364-379.
- Sølvará, H.A. 2002. *Løgtingið 150. Hátíðarrit. 150 ár liðin, síðani Løgtingið varð endurstovnað I:* 1-400.
- Thorsteinsson, J. 2002. Løgting og amtmaður 1940-1945. *Løgtingið 150. Hátíðarrit. 150 ár liðin, síðani Løgtingið varð endurstovnað II:* 77-145.
- Walden, J. and Ballantyne, C.K. 2002. Use of environmental magnetic measurements to validate the vertical extent of ice masses at the last glacial maximum. *Journal of Quaternary Science* 17(3): 193-200.
- Wastegard, S. 2002. Early to middle Holocene silicic tephra horizons from the Katla volcanic system, Iceland; new results from the Faeroe Islands. *Journal of Quaternary Science* 17(8): 723-730.
- Wastegård, S. and Rasmussen, T.L. 2001. New tephra horizons from Oxygen Isotope Stage 5 in the North Atlantic: correlation potential for terrestrial, marine and ice-core archives. *Quaternary Science Reviews* 20: 1587-1593.
- Waagstein, R., Guise, P. and Rex, D. 2002. K/Ar and (super 39) Ar/ (super 40) Ar whole-rock dating of zeolite facies metamorphosed flood basalts; the upper Paleocene basalts of the Faroe Island, NE Atlantic. In: Jolley, D.W. and Bell, B.R. (eds). The North Atlantic igneous province; stratigraphy, tectonic, volcanic and magmatic processes. *Geological Society Special Publications* 197: 219-252.

Papers of common interest

- Ajikutóq, 2002. Song of the Kayak. Kajaksangen om havet. In: Kruse, B. (ed.). *Hunters in the North. Fangstkultur i Vestnorden*. Sprotn, Tórshavn: 10-11.
- Bagger, J. 2002. Hvad gør man, når maden er luft, og luften er tynd? *Atlantic Review* vinter 2002: 46-52.
- Broeng, E. 2002. Færøerne blomstrer. *Atlantic Review* sommer 2002: 36-42.
- Bærenholdt, J.O. 2001. Vestnorden i vedden – en politisk geografi. *Viljen til Vestnorden*. vestnordisk Råds Sekretariat. Big City Books: 21-37.
- Christie, R. 2002. Tomorrow's technology today. Morgendagens teknologi idag. In: Kruse, B. (ed.). *Hunters in the North. Fangstkultur i Vestnorden*. Sprotn, Tórshavn: 160-169.
- Cold, S.A. 2001. Vestnorden. kulturens centrum og periferi. *Viljen til Vestnorden*. vestnordisk Råds Sekretariat. Big City Books: 38-54.
- Enckell, P.H. 2002. Regnormene, menneskets upågtede følgesvende. *Atlantic Review* sommer 2002: 52-57.
- Guðmundson, E.M. 2001. Verdens åbne vindue. *Viljen til Vestnorden*. vestnordisk Råds Sekretariat. Big City Books: 7-14.

- Guttesen, R. 2002. Gransking av økismenning. *Frøði* 1: 32-34.
- Hansen, S.W. 2002. Provokeret af lyset. *Atlantic Review* winter 2002: 30-37.
- Herrmann, B. 2002. Psittacos på Færöarna – finns det i dag? Psittacosis on the Faroe Islands – does it exist? *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 16: 19.
- Hvidtfeldt, J.B. 2002. Fitijavnað, fruktnjólk og fjórðingar. *Atlantic Review* winter 2002: 38-45.
- Hoydal, G. 2002. Church buildings in the Faroe Islands. *Atlantic Review* winter 2002: 54-29.
- Højgaard, D.P. 2002. Oyggjalívfrøði – Føroya og Galapagos. *Frøði* 1: 4-11.
- Højgaard, D.P. 2002. Skarvurin afturkomin á Skarvatanga í Eysturoy. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 16: 32.
- Jákupsson, B. 2002. Hunters of the North as depicted in the arts. Fangstkultur i Vestnorden skildret i billedkunsten. In: Kruse, B. (ed.). *Hunters in the North. Fangstkultur i Vestnorden*. Sprotin, Tórshavn: 80-111.
- Joensen, A.W. 2002. Fleiri kvinnur á ting. *Frøði* 2: 12-19.
- Johannesen, N. 2002. Songwriter with a signature. *Atlantic Review* winter 2002: 22-29.
- Johannesen, S.U. 2001. Pris på miljøet. *Viljen til Vestnorden*. vestnordisk Ráds Sekretariat. Big City Books: 55-67.
- Johannesen, S.U. 2001. Frisk fisk? *Viljen til Vestnorden*. vestnordisk Ráds Sekretariat. Big City Books: 68-78.
- Johannesen, S.U. 2001. Fem bud på Vestnordens udvikling. *Viljen til Vestnorden*. vestnordisk Ráds Sekretariat. Big City Books: 79-87.
- Johannesen, S.U. 2001. Facts om Vestnorden. *Viljen til Vestnorden*. vestnordisk Ráds Sekretariat. Big City Books: 88-89.
- Justinussen, R. 2001. Eitt sindur um fuglalív í Svínøi. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 12-13.
- Jønsson, B. 2002. Kronprins Frederiks rejse til Færøerne i 1844. *Kong Frederik VII's Stiftelse på Jægerpris*. 31 pp.
- Kruse, B. (ed.). 2002. *Hunters in the North. Fangstkultur i Vestnorden*. Sprotin, Tórshavn. 176 pp.
- Lindboe, O. 2001. Vilje til politik. *Viljen til Vestnorden*. vestnordisk Ráds Sekretariat. Big City Books: 15-20.
- Lydersen, F. 2001. Drunnhvíti (*Hydrobates pelagicus*). *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 11.
- Lydersen, F. 2001. Orðafelli, vendingar o.a. úr fuglaheiminum. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 24.
- Mortensen, E. 2001. Ummæli. Ævar Petersen. Íslenskir fuglar. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 23.
- Mortensen, E. 2002. Spógvin í Suðurstreymoy og útbreiðsla hansara í 1990 og 2002. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 16: 13-14.
- Mortensen, P. 2002. Spónont *Anas clypeata* í Føroyum. *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 16: 8-9.
- Nielsen, K.-H.S. 2002. Historien om Worsaaes væv. *Tenen* 13,2: 12-18.
- Olsen, K. aaju. 2002. The hinting life. Fangstlivet i Vestnorden. In: Kruse, B. (ed.). *Hunters in the North. Fangstkultur i Vestnorden*. Sprotin, Tórshavn: 12-25.
- Þór, J.P. 2002. Fishing technology. Fiskeritekologi. In: Kruse, B. (ed.). *Hunters in the North. Fangstkultur i Vestnorden*. Sprotin, Tórshavn: 134-159.
- Rasmussen, S. 2002. Hvat er ein fylt blóma? *Frøði* 2: 30.
- Rasmussen, S. 2002. Hvat blómuslag er hetta? *Frøði* 2: 31.
- Róin, D. 2001. Fuglar og umhvørvið! *Frágreiðing frá Føroya Fuglafrøðifelag* 15: 19-20.
- Samuelsen, B. 2002. Lystir meg í dansin at gá. *Atlantic Review* winter 2002: 14-20.
- Tendal, O.S. 2002. Færøernes undervandsverden. Fiskevand og forskervand. *Dyr i natur og museum* 2002, 1: 21-24.
- Thomsen, B. 2002. Arbejdsloysissskipanin 10 ár. Frá andahjálpi til trygging. *Atlantic Review* winter 2002: 4-11.

Instructions to authors

Fróðskaparrit is the journal of the *Faroese Society of Sciences and Humanities*. Papers from all areas of natural and medical sciences, and the humanities are invited in any Scandinavian language or English as long as their topics pertain to the Faroes.

All manuscripts received will be evaluated by the board of editors and/or independent referees. This style guide **must** be followed or else the paper will be returned to the author for revision.

Submit the original and one copy of the manuscript to the Editor-in-Chief, preferably also as a file on a 3½" diskette in WordPerfect or Word or as an ASCII-file.

Authors will receive page proofs for correction and the corrected proofs should be returned within **72 hours** to the Editor-in-Chief. Alterations should be kept to a minimum, and extensive changes will be charged for.

You will not receive any printed offprints of your paper. You will be sent a pdf instead, which you are free to place on your website or distribute as you wish. The pdf will be locked and its content cannot be changed or revised.

Style Guide:

Manuscripts should follow the general rules accepted within the respective scientific field. However, endnotes should be kept to a minimum and especially footnotes should be avoided - the full explanation be given in the text.

Italics (which can also be indicated in the text by underlining) should be used for:

- 1) *References to titles of books and periodicals*
- 2) *Latin names of plants and animals*

The title of the paper in **bold, upper and lower case** and the author/s name: *Italic, upper and lower case* followed by two line spaces.

Level 1 subtitle: **Bold, upper and lower case** followed by one line space.

Level 2 subtitle: **Bold, upper and lower case** followed by no space.

Level 3 subtitle: *Italics, upper and lower case* followed by no space.

The title and Figure and Table legends in Faroese and English.

The title and author's name should be on the first page, followed by an abstract of the paper, not exceeding 175 words amplifying but not repeating the title. It should outline the purpose of the paper, the work, details and important results and conclusions. An extra summary should be provided to be translated into Faroese or English depending on the language of the paper. Full name and address of author/s should be placed after the list of references, including phone and fax numbers and e-mail address.

The text should ideally contain: Introduction, Materials and Methods, Results, Discussion and Conclusions, but

other concepts may be accepted. In the text the International Systems of Units are followed (SI-Units, e.g. meter as m; degree C as °C). Figures: Tables and Figures (including photographs) should be listed after the text, and they should be explained in the caption (not as: .. see text). In Tables the tabulator must be used, never spaces. Figures must be submitted as a EPS (PRN ?) file or printed on white paper. All lettering and numbering will be added by the printer's computer. Photographs in black and white or colour plates must be supplied as dias or glossy prints, not larger than A4 in size.

In the text, references should not be cited by numbering, but as Joensen (1963), or when more convenient as (Joensen, 1963). More than one reference should be written as Joensen (1963; 1970), or (Joensen, 1963; 1970), or (Svabo, 1783; Joensen, 1963). References to specific pages should be given as (Joensen, 1963: 123-134). Two authors should be referred as (Joensen and Tåning, 1970) and more than two authors as (Enckell *et al.*, 1986). See below for references written in full. The list of references should not be numbered but placed in alphabetical order, the titles of books given in full, and journals with the abbreviations used by the actual journal, as follows:

- Benjaminsen, T. and Christensen, I. 1980. The natural history of the bottlenose whale, *Hyperoodon ampullatus* (Foster). In: Winn, H.E. and Olla, B.L. (eds.). *Behavior of Marine Animals* vol 3: 143-158.
- Enckell, P.H., Bengtson, S.-A., Douwes, P., Niklasson, M., Stille, B. and Wiman, B. 1986. The dispersal pattern of an anthropochorous species: Genetic variation in populations of *Lumbricus terrestris* L. (Lumbricidae) in the Faroe Islands. *Hereditas* 104: 253-261.
- Joensen, A.H. 1963. Ynglefuglene på Skúvoy, Færøerne, deres udbredelse og antal. *Dansk Ornith. Foren. Tidsskr.* 57: 1-18.
- Joensen, H.D. 1970. Fuglamyndir eftir Díðrik á Skarvanesi. *Fróðskaparrit* 18: 275-296.
- Joensen, J.S. and Tåning, Å.V. 1970. Marine and Freshwater fishes. In: Spärck, R.Ý and Tuxen, S.L. (eds.). 1928-1971. *The Zoology of the Faroes* III(1): LXII-LXIII. 1-241.
- Svabo, J.C. 1783 (1959). *Indberetninger fra en Reise i Færøe 1781 og 1782*. Selskabet til Udgivelse af Færøske Kildeskrifter og Studier. København.
- Udkast til Lov for Færøerne om Jagt, Fuglefangst m.m. 1911. *Forslag og Betænkninger afgivne af Den Færøske Landbokommision*. København: 303-314.
- Williamson, K. 1970. (2nd ed.) *The Atlantic Islands. A study of the Faroe Life and Scene*. London.

Submit manuscripts to **Dorete Bloch**, Editor-in-Chief of *Fróðskaparrit*, **Føroya Náttúrugripasavn, Museum of Natural History, FO-100 Tórshavn, Faroe Islands**, Phone: +298 318588, Fax: +298 318589, e-mail: doreteb@ngs.fo.

Høvundaleiðbeining

Fróðskaparrit er tíðarritið hjá Fróðskaparfelagnum. Allar náttúruvísindaligar og læknafróðiligar ritgerðir, somuleiðis allar hugvísindaligar ritgerðir á øllum skandinávskum málunum ella á enskum hava áhuga um so er, at evnið, tær viðgera, hevur samband við Føroyar.

Ritstjórnin og/ella óheftir metarar viðgera øll handritini, sum koma inn. Gjørt **skal** verða eftir hesi leiðbeining, annars verður ritgerðin send høvundanum aftur, so at hann kann endurskoða hana.

Send upprunartíð og tvey avrit av handritinum til ritstjóran, helst eisini sum fil á 3/4" diskli í WordPerfect ella Word ella sum ASCII-fil.

Høvundarnir fáa rættlestrar sendandi, og teir eiga at verða sendir ritstjóranum aftur innan **eina viku**. Sum minst eigur at verða broytt; eru ógvísingar broytingar, verður kravt fyri tað.

Eingi serprent verða gjörd. Ístaðin fáa høvundarnir grein sína sendandi í teldformi sum pdf, í somu uppseting sum í prentaðu útgávuni. Pdf-skjalið kann leggjast út á heimasíðu ella býstast út eftir ynski. Pdf-filan er læst og møguligt er ikki at rætta ella broyta í skjalinum.

Leiðbeining:

Handrit eiga at lúka tær treytir, sum eru vanligar innan tey ymisku vísindaligu økini. Kortini má so lítið sum gjørligt vera av ískoytisviðmerkingum, serliga eigur at vera roynt at sleppa undan andirgreinum - tá átti heldur at verið komið við allari frágreiðingini í sjálvari ritgerðini.

Skákstavir (kann eisini verða víst á í tekstinum við at vera undirstríkað) eiga at verða nýttir til:

- 1) *At vísa til heitið á bókum og tíðarritum*
- 2) *Plantu- og djóraheiti á latíni*

Heitið á ritgerðini: **Feitir stavir, stórir og smáir stavir** og navnið á høvundanum/unum: *Skákstavir, stórir og smáir stavir* og so tvær tómar reglar.

Stig 1 undirheitið: **Feitir stavir, stórir og smáir stavir** og so ein tóm regla.

Stig 2 undirheitið: **Feitir stavir, stórir og smáir stavir**, eingin tóm regla aftaná.

Stig 3 undirheitið: *Skákskrift, stórir og smáir stavir*, eingin tóm regla aftaná.

Heitið á greininum, tekstin til myndar og tabellum skal standa á føroyskum og ongelsk.

Heitið og navnið á høvundanum eiga at standa á fyrstu síðu, síðani kemur samandrátur av ritgerðini, ið ikki má vera meiri enn 175 orð, ið víðka um heitið uttan at endurtaka tað. Samandráturin vísir í stórum á endamálið við ritgerðini, greiðir frá arbeiðinum, staklutum og týðningarmiklum úrslitum og niðurstøðum. Umframt eigur enn eitt úrtak at vera tókt til at týða annaðhvørt til føroyskt ella enskt alt eftir, hvørjum máli ritgerðin er á. Fult navn og bústaður hjá høvundanum/unum eiga at standa aftan á tilvísingarlistan, somuleiðis telefon- og faksnummar og hvagar snarpostur kann sendast.

Best var, um teksturin var býttur upp í: Inngangur, tilfar

og mannagongd, úrslit, kjak og niðurstøðu, men onnur hugtøk munnu fara at verða góðkend. Í tekstinum verða altjóða skipanir og eindir nýttar (SI-Units, sum til dømis metur skrivaður m; Celsius-stig skrivað °C). Myndir: Talvur og myndir (eisini fotomyndir) eiga at standa aftan á tekstin, og frágreiðing um tær eiga at standa í myndatekstinum (ikki sum: ...sí tekst). Í talvunum eigur teigari (tabulator) at verða nýttur, **ongantíð** glopp. Myndir eiga at verða sendar sum ein EPS (PRN?) filur ella prentaðar á hvítt pappír. Allir stavir og øll tøl verða sett við telduni hjá prentaranum. Svart/hvítar fotomyndir ella litmyndatalvurugu sendast sum dýamyndir ella sum glansprent, ikki størri enn A4 til stóddar.

Í tekstinum eiga tilvísingar ikki at verða talmerktar, men navngivnar sum Joensen (1963) ella tá ið tað liggur betur fyri sum (Joensen, 1963). Er meiri enn ein tilvísing, eigur at verða skrivað soleiðis: Joensen (1963; 1970), ella: (Joensen, 1963; 1970), ella: (Svabo, 1783; Joensen, 1963). Soleiðis eigur at verða víst til ávísar síður: (Joensen, 1963: 123-134). Soleiðis eigur at verða víst til tveir høvundar: (Joensen og Tåning, 1970) og soleiðis til meiri enn tveir høvundar: (Enckell *et al.*, 1986). Longri niðri stendur tilvísing í fullum orðaljóði. Tilvísingarlistin eigur ikki at verða settur í nummarrøð, men skrivaður í bókstavarrøð, heiti á bókum í fullum líki, tíðarrit við teimum styttingum, sum tíðarritið nýtir í lýtuni, so sum:

- Benjaminsen, T. og Christensen, I. 1980. The natural history of the bottlenose Whale, *Hyperoodon ampullatus* (Foster). In: Winn, H.E. and Olla, B.L. (eds.). *Behavior of Marine Animals* vol 3: 143-158.
- Enckell, P.H., Bengtson, S.-A., Douwes, P., Niklasson, M., Stille, B. og Wiman, B. 1986. The dispersal pattern of an anthropochorous species: Genetic variation in populations of *Lumbricus terrestris* L. (Lumbricidae) in the Faroe Islands. *Hereditas* 104: 253-261.
- Joensen, A.H. 1963. Ynglefuglene på Skúvoy, Færøerne, deres udbredelse og antal. *Dansk Ornith. Foren. Tidsskr.* 57: 1-18.
- Joensen, H.D. 1970. Fuglamyndir eftir Díðrik á Skarvanesi. *Fróðskaparrit* 18: 275-296.
- Joensen, J.S. og Tåning, Å.V. 1970. Marine and Freshwater fishes. In: Spärck, R.Ý and Tuxen, S.L. (eds.). 1928-1971. *The Zoology of the Faroes* III(I): LXII-LXIII. 1-241.
- Svabo, J.C. 1783 (1959). *Indberetning fra en Reise i Færøe* 1781 og 1782. Selskabet til Udgivelse af Færøske Kildeskrifter og Studier. København.
- Udkast til Lov for Færøerne om Jagt, Fuglefangst m.m. 1911. *Forslag og Betænkninger afgivne af Den Færøske Landbokommission*. København: 303-314.
- Williamson, K. 1970. (2nd ed). *The Atlantic Islands. A study of the Faroe Life and Scene*. London.

Sendið handritini til **Dorete Bloch**, ritstjóra, **Føroya Náttúrugripasavn, FO-100 Tórshavn**, tlf.: 318588, faks: 318589, Snarpostur: doreteb@ngs.fo.